



INNOVATION AND SYSTEM TECHNOLOGY

**TUBI FLESSIBILI
PER SPURGO INDUSTRIALE E CIVILE**

**HOSES FOR
SEWER APPLICATIONS**



Attiva sul mercato da oltre 40 anni, CIDAT rappresenta qualità e innovazione nel mondo dei tubi flessibili, raccordi, adattatori, raccordi per tubi rigidi sia per il settore oleodinamico che industriale.

La produzione, strategicamente collocata in Europa, permette a CIDAT, azienda certificata ISO 9001:2015, di offrire una vasta, competitiva e affidabile gamma di prodotti con elevati standard qualitativi in accordo alle normative europee SVHC (Substances of very high concern according to Reach regulations) e RoHs, tra cui la nuova gamma **IST** (Tecnologia di Sistema integrato), qualificata nell'ottica del sistema proposto al mercato.

Per CIDAT, la Qualità dei prodotti è fondamentale e il Sistema Totale della Qualità in essere garantisce da tempo la miglior strategia per il raggiungimento dei vari obiettivi qualitativi. Il Cliente è alla base del successo di CIDAT: la capacità di identificare e soddisfare le sue esigenze rappresenta uno tra gli obiettivi fondamentali nella strategia di Marketing.



INNOVATION AND SYSTEM TECHNOLOGY

CIDAT, in operation for over 40 years, represents quality and innovation in the flexible hoses, fittings, adapters, couplings and fluid connectors for all pressures in hydraulic and industrial applications.

*Manufacturing facilities, strategically located in Europe, allow CIDAT, company ISO 9001:2015 certified, to offer a wide, competitive and reliable range of products in accordance to the SVHC (Substances of very high concern according to Reach regulations) and RoHs., within the new **IST** philosophy (Integrated System Technology) designed for the whole System liability.*

Quality is important to CIDAT business and the Quality Management System established, provides a framework for measuring and improving any performance.

Customer is the foundation of CIDAT success: one of the primary goals of the CIDAT marketing strategy is to identify and meet all the Consumers' need.





IDRAULICA

Tubi idraulici media, alta e altissima pressione, tubi termoplastici media e alta pressione, raccordi e tubi raccordati, nella nuova filosofia di sistema integrato **IST**.

HYDRAULIC

*Hydraulic rubber hoses, thermoplastic hoses, fittings and assemblies, within the new integrated system philosophy **IST**.*

INDUSTRIALE

Tubi industriali in gomma per acqua, aria, acqua calda e vapore, siderurgia, alimenti, gas, carburanti, prodotti chimici, materiali abrasivi. Tubi in PVC, raccordi e tubi raccordati.

INDUSTRIAL

Rubber industrial hoses for water, steel industry, foodstuff, chemical products, bulk materials. PVC hoses, fittings and hose assemblies.

APPLICAZIONI SPECIALI

Tubi ad alta pressione nel settore industriale e agro alimentare. Spurgo industriale e domestico. Conduzione GPL negli impianti automotive. Tubi capillari per impianti di refrigerazione industriale.

SPECIAL APPLICATIONS

High pressure cleaning hoses for Industrial and Agro food applications. Industrial and Domestic sewage. Automotive LPG hoses. Capillary hoses for pressure control switches.



TUBI FLESSIBILI A BASSA, MEDIA E ALTA PRESSIONE PER IL SETTORE DELLO SPURGO INDUSTRIALE E CIVILE

*LOW MEDIUM AND HIGH PRESSURE
FLEXIBLE HOSES FOR SEWAGE
APPLICATIONS*



Da anni, CIDAT è leader di mercato nello sviluppo di nuove soluzioni per tubi ad alta pressione, quali, ad esempio, l'ultima gamma di tubi per spurgo ad alta tecnologia.

La gamma dei tubi Sewer è il risultato del know-how produttivo di CIDAT e viene utilizzata in applicazioni mobili, in agricoltura, nell'industria e in moltissime altre applicazioni in grado di rispondere a qualsiasi severa condizione di lavoro.

I tubi alta pressione della famiglia Sewer per spurgo sono realizzati in accordo alla normativa ISO 1307, con elevati standard produttivi e qualitativi.

For years CIDAT is an industry leader in developing new hydraulic hose solutions, as the latest range of the Sewer High-Tech hose range.

The Sewer hose range is the result of the CIDAT know-how and engineering capability and it is used in mobile, in agricultural, industrial and many other high pressure jetting applications, to withstand the hardest working environment.

The high pressure Sewer hose family is in accordance to the ISO 1307 specification and manufactured to the highest quality standard levels.





TUBI FLESSIBILI PER ASPIRAZIONE

LOW AND MEDIUM PRESSURE HOSES FOR SUCTION AND DELIVERY

EXPORT/SE

TUBO IN PVC, ESTREMAMENTE FLESSIBILE, PER ASPIRAZIONE E MANDATA DI LIQUIDI NON CORROSIVI NEGLI IMPIANTI DI IRRIGAZIONE, NEGLI SPURGHII DI FOGNATURE E NEI POZZI NERI. PER LA SUA ECCELLENTE FLESSIBILITÀ E RESISTENZA ALLE BASSE TEMPERATURE PUÒ ESSERE IMPIEGATO IN ASPIRAZIONE SUI CARRI BOTTE.

HIGH FLEXIBILITY PVC HOSE, DESIGNED FOR SUCTION AND DELIVERY OF NON-CORROSIVE FLUIDS IN IRRIGATION SYSTEMS FOR SEWAGE AND CESSPIT EXTRACTION. DUE TO ITS EXCELLENT FLEXIBILITY AND LOW TEMPERATURE RESISTANCE, IT CAN BE USED ON TANK TRUCKS FOR SUCTION APPLICATIONS.

COSTRUZIONE: tubo flessibile e robusto in gomma sintetica e PVC plastificato con spirale in PVC rigida antiurto. Resistente all'abrasione e agli agenti atmosferici.

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 25° C / + 60° C

Colore: grigio con spirale blu o rossa.

CONSTRUCTION: strong, flexible, synthetic rubber and plasticized PVC hose with a shock resistant rigid PVC spiral. Abrasion and weathering resistant.

WORKING TEMPERATURES: - 25° C / + 60° C

Color: grey with blue or red spiral.

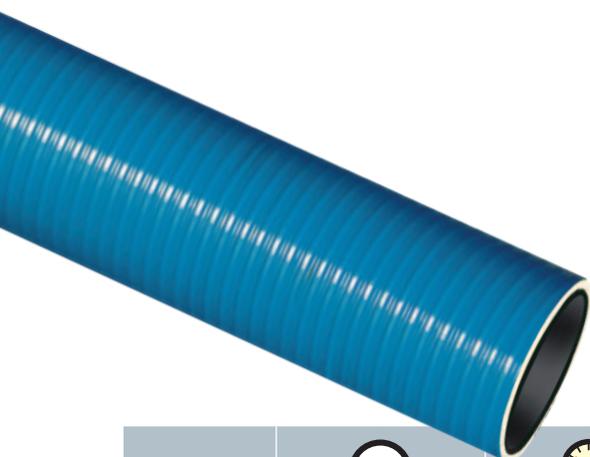


CODICE CODE	DI / ID		PE / WP		PS / BP		VUOTO / VACUUM	RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	bar	psi	bar	psi	bar	mm	inch	Kg/m
34TPEXSE60-0	60	2-3/8"	4,5	65	13,50	195	-0,9	240	9,45	1,250
34TPEXSE80-0	80	3-5/32"	3,5	51	10,50	153	-0,9	320	12,60	1,850
34TPEXSE90-0	90	3-35/64"	3,5	51	10,50	153	-0,9	360	14,18	2,250
34TPEXSE1020	102	4-1/64"	3,0	44	9,00	132	-0,9	400	15,74	2,700
34TPEXSE1200	120	4-23/32"	2,5	36	7,50	108	-0,9	480	18,90	3,600

NAFTOIL

TUBO IN PVC PER ASPIRAZIONE E MANDATA DI COMBUSTIBILI E OLII INDUSTRIALI.

PVC HOSE DESIGNED FOR FUEL AND INDUSTRIAL OIL SUCTION AND DELIVERY.



COSTRUZIONE: tubo flessibile e robusto con interno liscio, realizzato in gomma sintetica e PVC plastificato con spirale in PVC rigido antiurto. Resistente ai carburanti, ai combustibili, a gran parte dei prodotti chimici, all'abrasione e agli agenti atmosferici.

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 10° C / + 60° C

Colore: blu

CONSTRUCTION: strong and flexible hose, smooth inside tube, synthetic rubber and plasticized PVC, with a shock resistant rigid PVC spiral.

Resistant to fuels, oils, many chemical products, abrasion and weathering.

WORKING TEMPERATURES: - 10° C / + 60° C

Color: blue

CODICE CODE	DI / ID		PE / WP		PS / BP		VUOTO / VACUUM	RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	bar	psi	bar	psi	bar	mm	inch	Kg/m
34TPNA60---0	60	2-3/8"	6	87	18	261	-0,9	350	13,78	1,600
34TPNA80---0	80	3-5/32"	5	73	15	219	-0,9	500	19,69	2,200
34TPNA90---0	90	3-35/64"	4	58	12	174	-0,9	560	22,04	2,600
34TPNA100--0	100	3-15/16"	4	58	12	174	-0,9	650	25,59	3,300



E MANDATA DELLE ACQUE REFLUE

OF WASTE WATERS

CARROBOTTE

TUBO IN GOMMA, CORRUGATO, MOLTO FLESSIBILE PER ASPIRAZIONE E MANDATA ACQUA

CORRUGATED, HIGH FLEXIBLE RUBBER HOSE FOR WATER SUCTION AND DELIVERY

COSTRUZIONE

Sottostrato: gomma sintetica di colore nero.

Rinforzo: tessile ad alta resistenza. Spirale in acciaio incorporata.

Copertura: gomma di colore nero resistente all'abrasione, al calore e agli agenti atmosferici. Superficie esterna ondulata a impressione tela. Manicotti alle estremità.

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 30° C / + 70° C

CONSTRUCTION

Tube: black synthetic rubber.

Reinforcement: high tensile textile. Embedded steel wire helix.

Cover: black special rubber, abrasion, heat and weather resistant.

Corrugated cover wrapped finish. Supplied with soft ends.

WORKING TEMPERATURES: - 30° C / + 70° C



CODICE CODE	DI / ID		PE / WP		PS / BP		RMC / MBR		LL / CL		PT / T W
	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	mm	inch	Kg/m
33CBOT076000	76	3"	3	44	10	145	228	8,97	120	4,72	2,660
33CBOT102000	102	4"	3	44	10	145	306	12,04	120	4,72	3,540
33CBOT127000	127	5"	3	44	10	145	508	20,00	150	5,90	5,470
33CBOT152000	152	6"	3	44	10	145	608	29,93	150	5,90	6,695
33CBOT203000	203	8"	3	44	10	145	1218	47,95	150	5,90	9,245

OILFLEX AM/9

TUBO IN GOMMA CORRUGATO PER ASPIRAZIONE E MANDATA DI MATERIALI LIQUIDI ORGANICI CON TRACCE DI OLIO, LIQUIDI CON RESIDUI DI IDROCARBURI AROMATICI E LIQUIDI MISTI A RESIDUI CHIMICI. PUÒ ESSERE MONTATO SULLA TORRETTA DEI CAMION ASPIRATORI

CORRUGATED RUBBER HOSE FOR SUCTION AND DELIVERY OF LIQUID ORGANIC MATERIALS WITH OIL TRACES, LIQUIDS WITH AROMATIC HYDROCARBON TRACES AND LIQUIDS MIXED WITH CHEMICAL RESIDUES. IT CAN BE SET ON THE TURRET OF VACUUM CLEANER TRUCK

COSTRUZIONE:

Sottostrato: gomma sintetica di colore nero.

Rinforzo: tessile ad alta resistenza. Spirale d'acciaio incorporata e cordicella di rame antistatica.

Copertura: gomma antistatica di colore nero resistente all'abrasione e agli agenti atmosferici.

Superficie esterna ondulata a impressione tela.

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 20° C / + 70° C

CONSTRUCTION

Tube: black special synthetic rubber.

Reinforcement: high strength synthetic textile. Embedded steel wire helix.

Cover: black antistatic synthetic rubber, abrasion and weather resistant.

Corrugated wrapped finish.

WORKING TEMPERATURES: - 20° C / + 70° C



CODICE CODE	DI / ID		PE / WP		PS / BP		VUOTO / VACUUM	RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	bar	psi	bar	psi	bar	mm	inch	Kg/m
33OILFLEX0076	76	3"	3	45	9	135	-0,9	300	11,81	2,380
33OILFLEX0080	80	3-5/32"	3	45	9	135	-0,9	320	12,60	2,500
33OILFLEX0102	102	4"	3	45	9	135	-0,9	410	16,14	3,810



DREDGE W.P. 3

TUBO IN GOMMA DI ALTA QUALITÀ E ALTA FLESSIBILITÀ PER ASPIRAZIONE DI PRODOTTI ABRASIVI, IL TUBO PUÒ ESSERE FORNITO CON MANICOTTI ALLE ESTREMITÀ.

HIGH QUALITY, HIGH FLEXIBILITY RUBBER HOSE FOR SUCTION OF ABRASIVE PRODUCTS. THE HOSE CAN BE SUPPLIED WITH CUFF-ENDS



CONSTRUZIONE:

Sottostrato: gomma speciale sintetica nera, conduttiva e resistente all'abrasione

Rinforzo: tessile ad alta resistenza, spirale metallica incorporata e cordicelle di rame antistatiche.

Copertura: gomma sintetica speciale di colore nero, resistente all'abrasione, all'ozono, agli agenti atmosferici

Superficie esterna: ondulata ad impressione tela

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: da -30°C / +70°C

CONSTRUCTION:

Tube: Black special conductive synthetic rubber, abrasion resistant.

Reinforcement: high tensile textile, embedded spiral helixes and anti static copper wires.

Cover: Black special synthetic rubber, abrasion, ozone, and weathering resistant.

WORKING TEMPERATURES: -30°C / +70°C

CODICE CODE	DI / ID		PE / WP		PS / BP		VUOTO / VACUUM	RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	bar	psi	bar	psi	bar	mm	inch	Kg/m
33DRWP200236	200	7-7/8"	3	43,5	12	174	-0,9	600	23,62	16,22
33DRWP250286	250	9-27/32"	3	43,5	12	174	-0,9	800	31,49	25,07

MULTIPURPOSE

TUBO MULTIUSO IN GOMMA DI ALTA QUALITÀ E FLESSIBILITÀ PER MANDATA DI ACQUA NEI SISTEMI DI LAVAGGIO COMPATTI E NELLE APPLICAZIONI INDUSTRIALI IN GENERE

HIGH QUALITY, HIGH FLEXIBILITY RUBBER HOSE FOR WATER DELIVERY IN COMPACT WASHING GROUPS AND GENERAL INDUSTRIAL APPLICATIONS



CONSTRUZIONE:

Sottostrato: in gomma sintetica speciale di colore nero

Rinforzo: tessile ad alta resistenza

Copertura: gomma speciale sintetica di colore nero, resistente all'abrasione, all'ozono e agli agenti atmosferici. Superficie esterna liscia

Lunghezza standard: 50/100 m

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 30°C / +110°C

CONSTRUCTION:

Tube: black special synthetic rubber

Reinforcement: high tensile textile

Cover: black special synthetic rubber, ozone, abrasion and weather resistant. Smooth finish

Standard length: 50/100 m

WORKING TEMPERATURES: -30°C / +110°C

CODICE CODE	DI / ID		DE / OD		PE / WP		PS / BP		PT / TW
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	Kg/m
31MULTIPU100EPDM	9,7	3/8"	17	43/64"	20	290	60	670	0,220
31MULTIPU130EPDM	13,0	1/2"	21	53/64"	20	290	60	670	0,340
31MULTIPU160EPDM	16,1	5/8"	24	15/16"	20	290	60	670	0,390
31MULTIPU190EPDM	19,2	3/4"	28	1-7/64"	20	290	60	670	0,480
31MULTIPU250EPDM	25,4	1"	35	1-3/8"	20	290	60	670	0,700





TUBI PER GRUPPI DI LAVAGGIO

HOSES FOR HIGH PRESSURE WASHING GROUPS

HYDRO WASH 2SN



TUBO IN GOMMA DI ALTA QUALITÀ IDONEO PER IL PASSAGGIO DI ACQUA NEI GRUPPI DI LAVAGGIO COMPATTI AD ALTA PRESSIONE

HIGH QUALITY RUBBER HOSE FOR WATER BASED FLUIDS USED IN COMPACT HIGH-PRESSURE COMPACT WASHING GROUPS

COSTRUZIONE

Sottostrato: gomma sintetica nera, resistente all'acqua calda e detersivi

Rinforzo: due trecce in acciaio ad alta resistenza

Copertura: gomma sintetica nera microforata, resistente all'abrasione, agli oli, all'ozono e agli agenti atmosferici

TEMPERATURE DI LAVORO

- 40°C / + 150°C (intermittente) solo per idropulitrici

CONSTRUCTION

Tube: synthetic rubber, resistant to hot water and cleaning solution

Reinforcement: two high tensile steel wire braids

Cover: black synthetic rubber, pinpricked, resistant to abrasion, oils, ozone and weathering

OPERATING TEMPERATURE

- 40°C / + 150°C (intermittent) for pressure washer only

CODICE CODE	DI / ID		DE / OD		PE / WP		PS / BP		RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	Kg/m
32TIIR2T0630	6,4	1/4"	14,7	0,578	400	5800	1600	23200	100	3,90	0,380
32TIIR2T0830	8,1	5/16"	16,3	0,641	400	5800	1600	23200	115	4,52	0,435
32TIIR2T1030	9,7	3/8"	18,6	0,732	400	5800	1600	23200	130	5,12	0,550
32TIIR2T1330	13,0	1/2"	21,6	0,850	400	5880	1600	23200	180	7,08	0,640

WASHER LINE



TUBO TERMOPLASTICO UTILIZZATO NELLE IDROPULITRICI DINAMICHE, CANAL JET COMPATTI, VEICOLI DI SPURGO E SPURGO CANALI SECONDARI (LAVELLI)

THERMOPLASTIC HOSE USED IN DYNAMIC HIGH-PRESSURE CLEANERS, COMPACT CANAL JETS, PURGE VEHICLES AND SECONDARY CANAL SEWAGE (SINKS)

COSTRUZIONE

Sottostrato: poliestere termoplastico

Rinforzo: 2 trecce in fibra sintetica ad alta resistenza

Copertura: poliuretano nero resistente all'abrasione. Su richiesta copertura microforata

TEMPERATURE DI LAVORO

- 40°C / + 100°C (+125°C discontinuo)

CONSTRUCTION

Tube: thermoplastic polyester

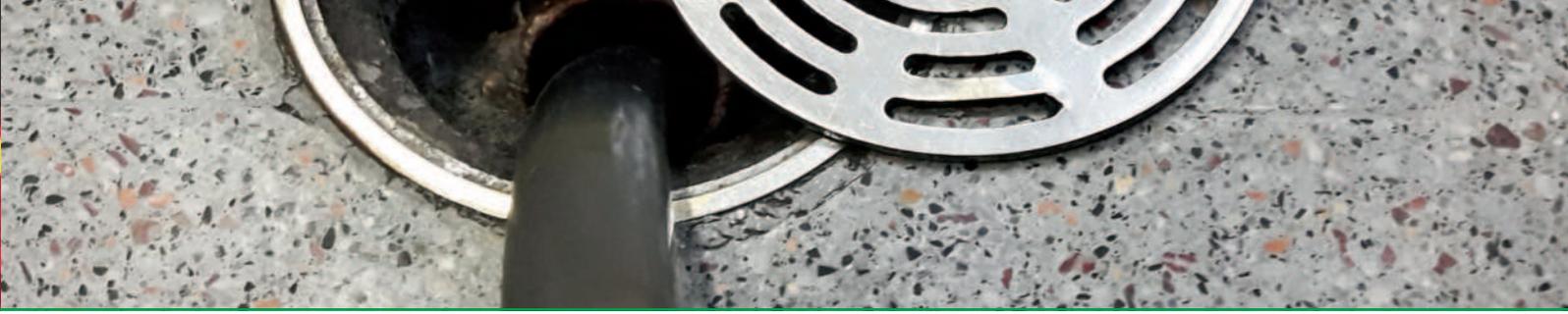
Reinforcement: 2 high tensile synthetic fiber braids

Cover: black polyurethane abrasion resistant. On request pinpricked cover

OPERATING TEMPERATURE

- 40°C / + 100°C (+125°C discontinuous)

CODICE CODE	DI / ID		DE / OD		PE / WP		PS / BP		RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	Kg/m
39TOLR7S045E	3,2	1/8"	8,6	0,32	230	3330	920	13340	20	0,78	0,050
39TOLR7S055E	4,8	3/16"	10,2	0,36	210	3050	840	12180	26	1,02	0,080
39TOLR7S065E	6,6	1/4"	12,8	0,50	200	2900	800	11600	30	1,18	0,105





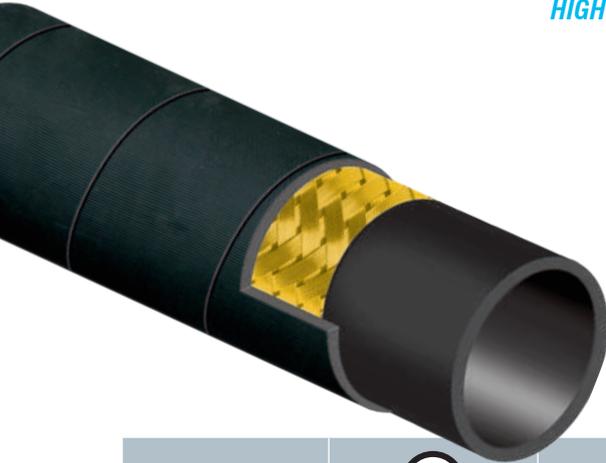
TUBI PER SPURGO CANALI AD ALTA

HIGH PRESSURE HOSE FOR SEWER APPLICATIONS

SEWERMET/1

TUBO IN GOMMA AD ALTA PRESSIONE IDONEO PER LA PULIZIA DEI CANALI IN CONDIZIONI ESTREME

HIGH PRESSURE RUBBER HOSE FOR HEAVY DUTY SEWER APPLICATIONS



COSTRUZIONE

Sottostrato: gomma sintetica nera.

Rinforzo: una treccia di acciaio ad alta resistenza.

Copertura: gomma sintetica nera, resistente all'abrasione, agli oli, all'ozono e agli agenti atmosferici. Superficie liscia.

Lunghezze: 80, 100 e 120 m

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 30°C + 80°C

CONSTRUCTION

Tube: black special synthetic rubber.

Reinforcement: one high tensile steel wire braid.

Cover: black synthetic rubber, resistant to abrasion, oils, ozone and weathering. Smooth finish.

Lengths: 80, 100 and 120 m

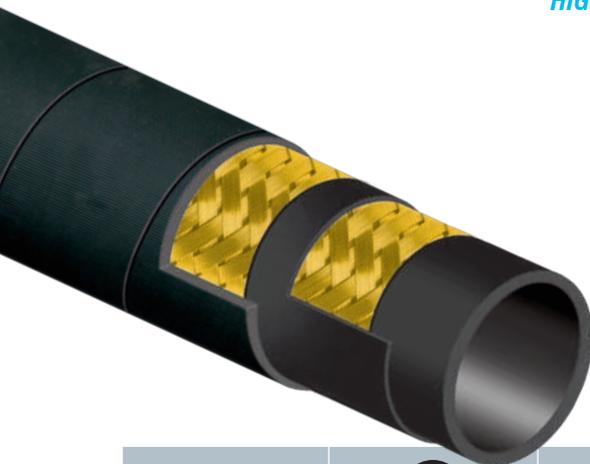
WORKING TEMPERATURES: - 30°C + 80°C

CODICE CODE	DI / ID		DE / OD		PE / WP		PS / BP		RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	Kg/m
32SEWMET1-1030	9,7	3/8"	16,00	5/8"	370	5316	925	13412	75	2,65	0,260
32SEWMET1-1330	12,7	1/2"	19,80	25/32"	330	4785	825	11962	100	3,93	0,330

SEWERMET/2

TUBO IN GOMMA AD ALTA PRESSIONE IDONEO PER LA PULIZIA DEI CANALI IN CONDIZIONI ESTREME

HIGH PRESSURE RUBBER HOSE FOR HEAVY DUTY SEWER APPLICATIONS



COSTRUZIONE

Sottostrato: gomma sintetica nera

Rinforzo: due trecce di acciaio ad alta resistenza

Copertura: gomma sintetica nera, resistente all'abrasione, agli oli, all'ozono e agli agenti atmosferici. Superficie liscia.

Lunghezze: 80, 100 e 120 m

TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 30°C + 80°C

CONSTRUCTION

Tube: black synthetic rubber.

Reinforcement: two high tensile steel wire braids.

Cover: black synthetic rubber, resistant to abrasion, oils, ozone and weathering. Smooth finish.

Lengths: 80, 100 and 120 m

WORKING TEMPERATURES: - 30°C + 80°C

CODICE CODE	DI / ID		DE / OD		PE / WP		PS / BP		RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	Kg/m
32SEWMET2-1930	19,00	3/4"	29,3	1-5/32"	350	5075	1050	15225	160	6,29	0,810
32SEWMET2-2530	25,00	1"	38,6	1-33/64"	280	4060	850	13325	210	6,27	1,140



PRESSIONE

SEWERTEX TUBO IN GOMMA AD ALTA PRESSIONE IDONEO PER LA PULIZIA DEI CANALI IN CONDIZIONI ESTREME HIGH PRESSURE RUBBER HOSE FOR HEAVY DUTY SEWER APPLICATIONS

CONSTRUZIONE

Sottostrato: gomma sintetica nera
Rinforzo: due trecce tessili ad alta resistenza
Copertura: gomma sintetica nera, resistente all'abrasione, agli oli, all'ozono e agli agenti atmosferici. Superficie liscia.
Lunghezze: 80, 100 e 120 m
TEMPERATURE DI ESERCIZIO: - 30°C + 80°C

CONSTRUCTION

Tube: black synthetic rubber.
Reinforcement: two high tensile textile braids.
Cover: black synthetic rubber, resistant to abrasion, oils, ozone and weathering. Smooth finish.
Lengths: 80, 100 and 120 m
WORKING TEMPERATURES: - 30°C + 80°C

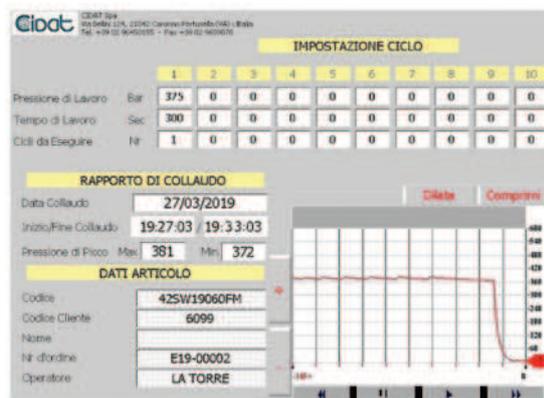


CODICE CODE	DI / ID		DE / OD		PE / WP		PS / BP		RMC / MBR		PT / TW
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	Kg/m
32TIK2013 0	12,70	1/2"	25,60	1-1/64"	250	3570	625	8930	70	2,75	0,250
32TIK2019 0	19,00	3/4"	31,60	1-1/4"	250	3570	625	8930	90	3,54	0,610
32TIK2025 0	25,00	1"	39,30	1-35/64"	250	3570	625	8930	100	3,94	0,860
32TIK2032 0	31,80	1-1/4"	47,60	1-7/8"	250	3570	625	8930	130	5,12	1,160

COLLAUDI FINALI FINAL TESTS

CIDAT è in grado di effettuare prove di collaudo su tutti i tubi raccordati del sistema spurgo canali a 1,5 volte la pressione di esercizio. Grazie al banco di collaudo che può raggiungere pressioni fino a 1000 bar, con controllo automatico PLC (ES) e moltiplicatore pneumo-idraulico, è possibile collaudare il tubo raccordato direttamente su pallet ed ottenere il relativo certificato di collaudo.

Thanks to the test bench with automatic PLC control (ES) and pneumo-hydraulic multiplier able to reach pressures up to 1000 bar, CIDAT can test all the assembled hoses of the sewer system directly on pallet at 1.5 times the operating pressure and release the proper certificate.





LA GAMMA DEI RACCORDI ULTRA GRIP

THE ULTRA GRIP FITTING RANGE

L'impiego della nuova gamma di **raccordi Ultra Grip** permette di assicurare prestazioni superiori a qualsiasi altra tipologia di raccordi, garantendo una resistenza alla trazione ben superiore al carico di rottura del tubo stesso.

*The use of the new range of **Ultra Grip fittings** allows to ensure superior performances than any other type of fitting, ensuring a much higher resistance to traction even superior than the breaking load of the hose.*



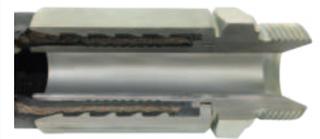
BOCCOLA UNIVERSALE "ONE LOCK" CON PROFILO DEI DENTI ANTI SFILAMENTO

UNIVERSAL FERRULE "ONE LOCK" WITH ANTI BLOW-OFF TEETH PROFILE



INSERTO MULTIGRIP CON PROFILO AD ANELLI PER MIGLIORARE LA TENUTA ALLA PRESSIONE DEL FLUIDO

MULTIGRIP INSERT WITH RING PROFILE TO ENSURE THE BEST FLUID RETENTION



SEZIONE RACCORDO ULTRA GRIP

ULTRA GRIP FITTING CROSS SECTION

TUBO HOSE	DI ID	BOCCOLA FERRULE	INSERTO INSERT	PRESSATURA CRIMPING	
TUBI PER GRUPPI DI LAVAGGIO COMPATTI					
HYDROWASH 2SN	1/4"	410220400010	414000401400	411000401410	17,60
HYDROWASH 2SN	5/16"	410220500010	414000503800	411000503800	19,90
HYDROWASH 2SN	3/8"	410220600010	414000603800	411000603810	21,10
HYDROWASH 2SN	1/2"	410220800010	414000801200	411000801200	25,40
WASHER LINE	1/8"	410500200010	414000201400	411000201400	10,00
WASHER LINE	3/16"	410500300010	414000301400	411000301400	11,60
WASHER LINE	1/4"	410500400010	414000401400	411000401410	14,00
TUBI PER SPURGO CANALI AD ALTA PRESSIONE					
SEWERMET/1	3/8"	410220600010	414000603800	411000603810	18,60
SEWERMET/1	1/2"	410220800010	414000801200	411000801200	24,50
SEWERMET/2	3/4"	410221200010	414001203400	411001203400	32,50
SEWERMET/2	1	410221600010	414001600100	411001600110	40,80
SEWERTEX	1/2"	410340800SW	4140008012SW	4110008012SW	28,50
SEWERTEX	3/4"	410341200SW	4140012034SW	4110012034SW	36,80
SEWERTEX	1	410341600SW	4140016001SW	4110016001SW	44,00
SEWERTEX	1-1/4"	410342000SW	4140020001SW	4110020114SW	53,00



QUALITA' E AFFIDABILITA' DEL SISTEMA TUBO RACCORDATO

QUALITY AND RELIABILITY OF THE HOSE ASSEMBLY SYSTEM

TEST DI RESISTENZA ALLA TRAZIONE STRENGTH RESISTANCE TEST

L'affidabilità del sistema tubo-raccordo è stata verificata tramite una serie di prove alla trazione realizzate con attrezzature specifiche in grado di applicare forze costanti fino al limite massimo della robustezza della tubazione.

I valori registrati hanno confermato la totale integrità della **raccordatura Ultra Grip** in grado di assicurare una connessione sempre affidabile soprattutto in condizioni di richiamo e avvolgimento del tubo flessibile.

Nell'ottica del sistema proposto al mercato, CIDAT è anche in grado di fornire un professionale servizio di assemblaggio totalmente integrato, **certificato da un collaudo a 1,5 volte la pressione di lavoro**.

The reliability of the whole system (hose and fitting) has been verified by a series of tensile strength tests carried out with specific equipment able to apply constant forces up to the maximum limit of the strength of the hose.

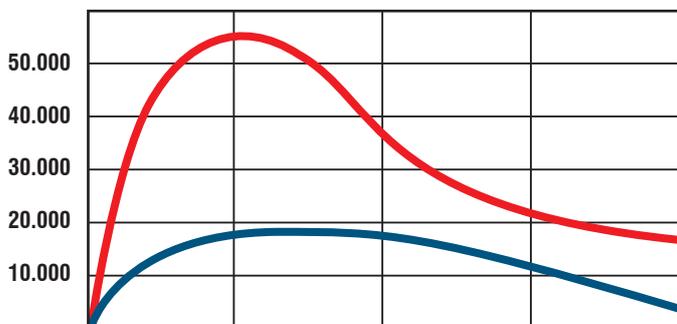
*The recorded values have confirmed the total integrity of the **Ultra Grip crimping**, able to ensure total reliability specially in the hose rewinding operation.*

*As part of the proposed system to the market, CIDAT is also able to provide a professional fully integrated assembly service, **certified by a pressure test to 1.5 times the hose working pressure**.*



Tubo SEWERTEX DN25 sottoposto a prova di trazione e relativo carico di rottura. SEWERTEX DN25 hose with elongation to break and breaking value.

PROVE DI RESISTENZA ALL'ABRASIONE DELLA COPERTURA COVER ABRASION RESISTANCE TEST



Per tutti i tubi della serie SEWERMET sono state effettuate prove di durata, secondo la ISO 6945-2000, dimostrando una resistenza all'abrasione della copertura 3 volte superiore a qualsiasi altro prodotto simile.

Far all the SEWERMET and SEWERTX hose range, have been performed endurance tests according to the ISO 6945-2000, showing a cover resistance to abrasion 3 times better than any other similar product.



RACCOMANDAZIONI PER IL CORRETTO STOCCAGGIO DEI TUBI FLESSIBILI E DEI TUBI FLESSIBILI RACCORDATI

RECOMMENDATIONS FOR THE CORRECT STORAGE OF HOSES AND HOSE ASSEMBLIES

PREMESSA

La vita di un tubo dipende da molti fattori che possono pregiudicarne la normale durata.

Una scelta e/o un uso non corretti possono compromettere la sicurezza del prodotto stesso, come pure essere causa di danni a terzi.

L'utilizzatore è pertanto tenuto, anche nel suo interesse, ad effettuare una periodica manutenzione preventiva, soprattutto quando le condizioni di servizio prevedono alte pressioni di esercizio e/o il trasferimento di materiali aggressivi.

In ogni caso, quando si riscontrano segnali che possono far prevedere una riduzione della funzionalità, è bene provvedere alla sostituzione del prodotto o almeno ad una accurata verifica.

Le presenti raccomandazioni costituiscono un livello minimo di azione dell'utente, le stesse sono da considerarsi un suggerimento all'utilizzatore.

■ IMMAGAZZINAMENTO

I tubi devono essere immagazzinati senza sollecitazioni, allungamenti, compressioni, o deformazioni eccessive evitando il contatto con oggetti spigolosi o taglienti, preferibilmente in appositi scaffali o comunque su terreni secchi.

I tubi confezionati in rotolo, devono essere immagazzinati orizzontalmente evitando l'accatastamento.

Quando ciò non è possibile, l'altezza delle pile deve essere tale da evitare deformazioni permanenti agli articoli posizionati in basso.

■ DURATA DELLO STOCCAGGIO

La durata di stoccaggio deve essere ridotta il più possibile attraverso una rotazione programmata del magazzino (si raccomanda il metodo FIFO).

Quando non è possibile evitare uno stoccaggio di lunga durata è necessario che l'utilizzatore, così come previsto dalla norma ISO 8331, effettui un controllo approfondito del tubo prima della sua entrata in servizio trascorsi non più di due (2) anni di immagazzinamento, nel caso di tubi raccordati, e non più di quattro anni, (4) nel caso di tubi in rotoli.

PREMISE

The hose life depends on many factors that can affect its normal duration.

Improper selection and / or use can compromise the safety of the product itself, as well as causing damage to third parties.

The user is therefore required, even in his own interest, to carry out periodic preventive maintenance, especially when the service conditions require high operating pressures and / or the transfer of aggressive materials.

In any case, when there are signs that can predict a reduction in functionality, it is a good idea to replace the product or at least proceed with an accurate check.

The present recommendations constitute a minimum level of user action, the same are to be considered a suggestion to the user

■ STORAGE

Hoses must be stored without stresses, elongations, compressions, or excessive deformations avoiding contact with sharp or sharp objects, preferably be stored in special shelves or on dry ground. The bulk hoses packaged in roll, must be stored horizontally avoiding stacking.

When this is not possible, the height of the batteries must be such as to avoid permanent deformation of the articles placed at the bottom.

■ STORAGE DURATION

The duration of storage must be reduced as much as possible through a programmed rotation of the warehouse (the FIFO method is recommended). When it is not possible to avoid long-term storage it is necessary that the user, as required by the ISO 8331 standard, carry out a complete hose inspection before entering the service after no more than two (2) years of storage, in the case hose assemblies, and no more than four (4) years, in the case of bulk lengths.



■ TEMPERATURA

La temperatura ottimale per l'immagazzinaggio di tubi flessibili in gomma varia da 10 a 25°C. Essi non devono essere sottoposti a temperature superiori a 40°C o inferiori a 0°C. Quando la temperatura è inferiore a -15°C, è necessario adottare precauzioni per la loro movimentazione.

■ FONTI DI CALORE

I tubi non devono essere immagazzinati né vicino a fonti di calore né in condizioni di alta o bassa umidità. L'umidità relativa non deve preferibilmente superare il 65%. I tubi devono essere protetti dall'aria attraverso idonei imballi o immagazzinati in contenitori chiusi.

■ OZONO

Poiché l'ozono esercita una particolare azione aggressiva su tutti i prodotti in gomma, i magazzini di stoccaggio non devono contenere materiali capaci di produrne come il materiale elettrico ad alta tensione, i motori elettrici o altri materiali in grado di provocare scintille o archi elettrici.

■ CAMPI ELETTRICI

Nei locali di stoccaggio devono essere escluse variazioni di campo elettrico o magnetico, che possono provocare correnti nei raccordi metallici, riscaldandoli.

■ Regolamentazione tecnica

Si dovrà sempre tenere conto delle norme e delle regolamentazioni tecniche esistenti a livello nazionale, europeo ed internazionale. In caso di tubazioni per impieghi di tipo particolare è bene definire con il produttore un capitolato specifico.

■ CONTATTO CON ALTRI MATERIALI

I tubi non devono essere messi a contatto con solventi, carburanti, oli grassi, composti chimici volatili, acidi, disinfettanti e liquidi organici in genere

■ RODITORI

I tubi devono essere preservati dall'eventuale attacco di roditori ed insetti. In caso di tali rischi dovranno essere predisposte adeguate protezioni

■ TEMPERATURE

The optimum temperature for storing rubber hoses varies from 10 to 25 ° C. They must not be subjected to temperatures above 40 ° C or below 0 ° C. When the temperature is below -15 ° C, precautions must be taken for their handling.

■ HEAT SOURCES

Hoses must not be stored near heat sources or in conditions of high or low humidity. Relative humidity should preferably not exceed 65%. The pipes must be protected from the air through suitable packaging or stored in closed containers.

■ OZONE

Since ozone is particularly aggressive on all rubber products, storage warehouses must not contain materials capable of producing them such as high voltage electrical equipment, electric motors or other materials capable of causing sparks or electric arcs.

■ OZONE

Since ozone is particularly aggressive on all rubber products, storage warehouses must not contain materials capable of producing them such as high voltage electrical equipment, electric motors or other materials capable of causing sparks or electric arcs.

■ ELECTRIC FIELDS

In storage rooms, variations in the electric or magnetic field must be excluded, as it can cause eddy currents in the metal fittings, heating them.

■ CONTACT WITH OTHER MATERIALS

Hoses must not be put in contact with solvents, fuels, greasy oils, volatile chemical compounds, acids, disinfectants and organic liquids in general

■ RODENTS

Hoses must be preserved from any attack by rodents and insects. In the event of such risks adequate protection must be provided



SIMBOLI E INFORMAZIONI GENERALI SYMBOLS AND GENERAL INFORMATIONS

Codice articolo	Diametro interno	Diametro esterno	Pressione di esercizio	Pressione di scoppio	Vuoto Vuoto	Raggio min. di curvatura	Lunghezza libera	Peso teorico
Item Code	Inside diameter	Outside diameter	Working pressure	Burst pressure	Vacuum Vacuum	Min bend Radius	Cuff End Length	Theoretical Weight

TOLLERANZE

In accordo alla norma EN ISO 1307:2008.

TOLERANCES

According to EN ISO 1307:2008.

LUNGHEZZE

Se non vengono ordinate specifiche lunghezze, la percentuale di pezzature differenti in ciascuna consegna sarà in accordo alle norme ISO-EN. La tolleranza accettabile su lunghezze specifiche è del + -2%.

LENGTHS

If no specific hose lengths have been ordered, the percentage of different lengths in any given delivery shall be according to ISO-EN. The acceptable tolerance on the specified coil lengths is + -2%.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

CIDAT SpA dichiara che i tubi flessibili prodotti rispettano le norme ESHA-CEE relative alle restrizioni sull'uso di prodotti e sostanze. CIDAT SpA è costantemente impegnata ad aggiornarsi alle direttive dell'Unione Europea, per quanto riguarda la restrizione o limitazione dell'utilizzo di componenti e/o sostanze. (Revisione xx-2018 - Data xx-12-2108).

DECLARATION OF CONFORMITY

CIDAT SpA declares that all hoses comply with the ESHA-EEC regulations on the restrictions on the use of products and substances. CIDAT SpA is constantly committed to comply with the European Union directives, regarding the restriction or limitation of the use of components and/or substances. (Revision xx-2018 - Date xx-12-2108).



REACH

Registrazione, valutazione autorizzazione e restrizione dei componenti chimici. (Responsabilità diretta sulla conformità dell'apparecchiatura costruita e quella indiretta di tutti i materiali e componenti costituenti).

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals. (Direct responsibility for the conformity for the manufactured equipment and the indirect responsibility for all the constituent materials and components).



ROHS

Regolamentazione sostanze pericolose. (Restrizioni sull'uso di determinate sostanze pericolose nella costruzione di vari tipi di apparecchiature).

Restriction of Hazardous Substances. (Restrictions on the use of certain hazardous substances in the construction of various types of equipment).

NOTE

I disegni e le descrizioni contenute nel seguente catalogo, non possono essere copiati, duplicati o riprodotti in qualsiasi maniera o utilizzati, sia nella loro stesura originale, sia con modifiche in forma integrale o parziale. CIDAT Spa, si riserva la facoltà di modificare senza preavviso tutti i dati e le caratteristiche dei prodotti del presente catalogo. CIDAT Spa, declina inoltre ogni responsabilità per utilizzi diversi da quelli indicati.

NOTES

The drawings and descriptions contained in this catalog, may not be copied, duplicated or reproduced in any way or used, either in their original form or with changes in total or partial form. CIDAT Spa reserves the right to modify without notice all the details and characteristics of the products in this catalogue. CIDAT Spa declines all responsibility for product uses other than those listed and suggested.



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA SALES STANDARD TERM AND CONDITIONS

1. Scopo. Le presenti condizioni generali di vendita si applicano al rapporto commerciale tra l'operatore professionale (di seguito denominato "Cliente") e la Società CIDAD S.p.A. Condizioni di vendita diverse dalle presenti sono da considerarsi inefficaci, anche se non espressamente obiettate da CIDAD S.p.A. Qualsiasi deroga o modifica alle presenti condizioni generali di vendita avrà validità solo se esplicitamente concordate per iscritto. Le condizioni qui indicate si intendono accettate alla sottoscrizione del Cliente, dovendosi considerare come parte integrante e vincolante del contratto di vendita.

2. Offerte. Le offerte sono valide per un periodo massimo di 4 (quattro) settimane a partire dalla data del loro rilascio. Gli accordi conclusi per via orale o per telefono saranno vincolanti solo se formalizzati per iscritto da CIDAD S.p.A.

3. Formalizzazione dell'ordine. Gli ordini devono essere formalizzati per iscritto sia via fax, sia via e-mail. Il contratto si conclude formalmente con l'invio al Cliente della conferma d'ordine. CIDAD S.p.A. si riserva il diritto di accettare o di rifiutare interamente o parte di un ordine. Senza la conferma scritta di CIDAD S.p.A. nessun ordine, offerta o proposta avrà valore di impegno tra le parti. Ogni altro termine di acquisto indicato nell'ordine del Cliente o qualsiasi altra condizione che varia e/o è in conflitto con le presenti condizioni generali di vendita possono essere rifiutate da CIDAD S.p.A. e non dovranno essere considerate come parte integrante del contratto di vendita, se non specificamente concordato per iscritto con CIDAD S.p.A.

4. Prezzi. Salvo diversa indicazione, i prezzi di vendita delle merci sono importi netti espressi in Euro e al netto di IVA. CIDAD S.p.A. si riserva il diritto di modificare i prezzi, gli sconti e le condizioni di pagamento in vigore al momento della conferma d'ordine. Tuttavia le eventuali modifiche acquisteranno efficacia dopo la notifica delle stesse al Cliente e si applicheranno solo alla parte di fornitura non ancora eseguita. In questo caso il Cliente ha la facoltà di recedere dal contratto, relativamente alla parte non eseguita entro una settimana dal ricevimento della notifica.

5. Modalità e termini di consegna. Se non diversamente pattuito, tutte le spedizioni si intendono franco fabbrica/ex works secondo gli Incoterms 2000 (International Commercial Terms). I termini di consegna sono puramente indicativi e sono in funzione del ricevimento di tutte le informazioni necessarie da parte del Cliente. CIDAD S.p.A. non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali perdite o spese sostenute dal Cliente nel caso di ritardi nelle consegne dovuti a circostanze imprevedute. Eventuali reclami per danni o differenze quantitative rispetto a quanto indicato nei documenti di trasporto dovranno essere comunicati entro 24 ore dal ricevimento della merce e devono essere segnalate attraverso opportuna riserva scritta nei documenti di accompagnamento della merce.

6. Restituzioni. Non sono ammesse restituzioni di prodotto se non preventivamente concordate con CIDAD S.p.A. Gli accordi di restituzione dei prodotti pertanto devono essere perfezionati prima della spedizione degli stessi, mediante l'invio di fax e/o e-mail, spiegandone dettagliatamente i motivi e citando i riferimenti dei documenti di trasporto e/o della fattura corrispondente. Tutti i prodotti devono essere restituiti integri e completi di ogni parte. CIDAD S.p.A. si riserva il diritto di decidere l'effettivo importo dei rimborsi, dopo la verifica dei materiali ricevuti.

7. Tolleranze. CIDAD S.p.A. si riserva la facoltà di effettuare la fornitura con una tolleranza del +/-10% delle quantità confermate.

8. Pagamento. Il pagamento è effettuato entro il termine concordato, nella valuta concordata all'indirizzo indicato sulla fattura.

In caso di ritardato pagamento, al Cliente verrà addebitato un interesse pari al tasso Euroribor maggiorato di 2 punti percentuali (2%) sul saldo non pagato. Gli interessi decorrono automaticamente dal giorno successivo della scadenza del termine per il pagamento. Per nessuna ragione e per nessun titolo il Cliente potrà sospendere e/o differire il versamento del corrispettivo convenuto, neppure in caso di controversia e/o reclami ed eventuali vizi e/o difetti della merce fornita. CIDAD S.p.A. si riserva il diritto di sospendere tutte le ulteriori forniture, recuperare tutti i materiali non pagati (che restano di proprietà della stessa fino al pagamento dell'intero importo della fattura) e di richiedere il pagamento immediato di tutti i crediti in essere. Il Cliente inadempiente dovrà sostenere l'onere di tutte le spese sostenute per il recupero del credito.

9. Modifica e cancellazione del contratto. Il Cliente non può annullare o modificare un ordine senza preventiva autorizzazione scritta di CIDAD S.p.A. e si assume la responsabilità per tutti i costi sostenuti a causa di tale modifica e/o cancellazione. CIDAD S.p.A. si riserva il diritto di sospendere il contratto se il Cliente è considerato finanziariamente rischioso.

10. Forza Maggiore. CIDAD S.p.A. non è responsabile per qualsiasi ritardo o mancata esecuzione del contratto per cause di forza maggiore. Queste clausole (elencate solo a titolo esemplificativo e non esaustivo) includono, senza limitazione, incendi, inondazioni, terremoti, incidenti, atti del nemico pubblico, guerra, atti di terrorismo, sommosse, epidemie, quarantene, controversie di lavoro, carenze di manodopera, interruzione del pubblico trasporto, impossibilità di ottenere materie prime o macchinari, aumenti straordinari nei prezzi delle materie prime, embarghi, atti di governo. Cause di forza maggiore analoghe possono consentire al Cliente il mancato ritiro della merce ordinata, comunicando detto rischio con ragionevole preavviso a CIDAD S.p.A. Tuttavia, il Cliente non è giustificato in caso di (a) merci spedite prima del ricevimento di tale comunicazione, oppure (b) quando le merci sono già in transito prima che si verifichi una causa di forza maggiore.

11. Garanzia. La garanzia per la durata di un anno si intende subordinata al riscontro difetto di fabbricazione del prodotto sulla base dell'insindacabile giudizio di CIDAD S.p.A., che a sua scelta potrà remediare mediante la sostituzione della merce difettosa, da effettuarsi nel più breve tempo possibile, o mediante l'emissione di una nota di credito per l'importo della merce difettosa. Nessun altro costo aggiuntivo potrà essere a carico di CIDAD S.p.A. Inoltre CIDAD S.p.A. non sarà in alcun caso responsabile per danni diretti, indiretti, incidentali o consequenziali. Non ci sono altre garanzie esplicite o implicite al di là di quelle ivi menzionate. E al tempo stesso esclusa qualsiasi forma di garanzia per vizi e/o difetti derivanti da componenti esterni (agenti chimici, fisici, elettromeccanici, atmosferici), ovvero da riparazioni, interventi e/o sostituzioni eseguiti sul prodotto direttamente dal Cliente e/o da terzi da questo incaricato senza l'autorizzazione di CIDAD S.p.A., da insufficiente manutenzione e da mancata osservanza delle istruzioni per lo stoccaggio, l'uso e la manutenzione dei prodotti (disponibili per la consultazione sui cataloghi o nel sito www.cidat.it).

12. Controversie. Le presenti condizioni generali di vendita sono regolate dalla legge italiana. Per qualsiasi controversia giudiziaria si elegge competente il Tribunale di Busto Arsizio.

Le parti dichiarano di aver interamente letto ed approvato i patti e le condizioni generali di vendita ai sensi e per gli effetti degli Art. 1341 e 1342 del C.C. ed in particolare quelle riportate ai punti 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10) Forza maggiore, 11) Garanzia, 12) Foro per le controversie.

1. General. These sale standard terms and condition will apply to the entire business relationship between the professional operator (hereinafter referred to as "The Customer") and CIDAD S.p.A. Company. Deviating provisions shall be ineffective even if CIDAD S.p.A. does not expressly object thereto. Different conditions proposed by the Customer shall only be effective if CIDAD S.p.A. accepts the same in writing. The Customer shall be deemed to be fully aware of the contents of these Terms and Sales Conditions stated herein, to have understood that they are binding and to have them accepted as such by placing any orders and any products.

2. Offers. Offers shall be valid for a maximum period of 4 (four) weeks starting from their date of issue. Agreements concluded orally or over the phone will be only binding if CIDAD S.p.A. has acknowledged them in writing.

3. Ordering Process. The Customer may issue purchase orders to CIDAD S.p.A. in the following ways: a) by fax b) by e-mail

Orders received by CIDAD S.p.A. are accepted only upon written confirmation. CIDAD S.p.A. has the right to accept or to reject all or part of the orders. Until written confirmation has been sent by CIDAD S.p.A. no bid, offer or quotation will be binding upon. Any and all terms in the Customer purchase orders, acknowledgments, confirmations or any other business forms which vary, conflict with or add to or are in any way inconsistent with the terms provided below are rejected by CIDAD S.p.A. and shall not be part of any agreement between the Customer and CIDAD S.p.A., unless specifically agreed to in a writing document signed by CIDAD S.p.A. The terms provided below shall prevail over any varying, additional or conflicting terms in the Buyer's forms.

4. Prices. Unless otherwise stated, the selling prices for the goods as well as offers shall be considered net amounts in Euro, VAT not included. CIDAD S.p.A. reserves the right to change prices, discounts and payment conditions in force when the contract is confirmed. However any modifications will become effective after notification of these has been issued and they will apply only to the part of the supply that has not been completed. In such a case the Customer may cancel the contract for the part not completed within 1 (one) week of the issue of the notification.

5. Delivery. Shipments shall be EXW according to the Incoterms 2000 (International Commercial Terms), unless differently agreed upon in the contract. Shipping dates are to be considered approximate and are based on prompt receipt by CIDAD S.p.A. of all the necessary information from the Customer. CIDAD S.p.A. shall not be liable for any loss or expense incurred by the Customer in the event that CIDAD S.p.A. fails to meet the specified delivery schedule(s) due to unforeseen circumstances. Claims for damage or loss of the goods in transit must be filed by the Customer against the Carrier and they must be notified within 24 hours from the goods receipt. In addition to this, claims should be reported through an appropriate reserve written in the delivery note.

6. Returns. CIDAD S.p.A. will accept returns only upon prior agreements and at conditions to be defined between the parties. Agreements on returns must therefore be accepted before the dispatch, by fax and/or by e-mail, explaining in details the reasons of these returns and mentioning the original number of the delivery note and/or of the invoice. Products must be returned undamaged and complete in all their original parts. CIDAD S.p.A. reserves the right to decide the amount to be reimbursed, after the materials check.

7. Tolerances. Due to CIDAD S.p.A. requirements, tolerances of +/-10% of the confirmed quantities are always allowed and accepted.

8. Payment. Payment shall be made within the agreed period, in the agreed currency at the address shown on the invoice. In the event of late payment, the Customer will incur an interest charge of 2% above the Euroribor rate on the unpaid balance. Interests shall occur automatically from the following day of the overdue payment. For any reason, the Customer may suspend and/or defer the payment, even in the event of disputes and/or complaints and in the event of any faults and/or defects of the goods supplied. Moreover, CIDAD S.p.A. reserves the right to suspend all further deliveries, to recover all unpaid materials (which remain property of CIDAD S.p.A. until the payment receipt of the invoice full amount) and to require an immediate payment on all other claims. In addition, the defaulting Customer shall bear any and all dunning charges, collection charges, investigation and information charges incurred in connection with the collection of the outstanding balance.

9. Contract modification and cancellation. The Customer may not cancel or modify any order without CIDAD S.p.A. prior written consent and accepts responsibility for all the applicable costs incurred by CIDAD S.p.A. due to such cancellation or modification. CIDAD S.p.A. may suspend the contract if the Customer is considered financially risky and unsafe.

10. Force Majeure. CIDAD S.p.A. shall not be responsible for any delay or failure to perform due to causes beyond its reasonable control. These clauses (to be considered as examples and not as exhaustive) shall include, without limitation, fire, flood, earthquake, accident, acts of the public enemy, war, acts of terrorism, riot, epidemic, quarantine restrictions, labor dispute, labor shortages, interruption of transportation, inability to secure raw materials or machinery, extraordinary increases in such raw materials prices, rationing or embargoes, acts of God, acts of Government. Similar causes shall excuse the Customer for failure to take goods ordered, providing reasonable notice to CIDAD S.p.A. of such contingency. However, the Customer shall not be excused from the terms for (a) any goods shipped prior to receipt of such notice; or (b) goods already in transit when the force majeure cause occurs.

11. Warranty and claims. The warranty for a period equal to 1 (one) year from the date of shipping from CIDAD S.p.A. can be executed once the goods delivered proved to be defective or faulty at CIDAD S.p.A. option by means of replacing the defective goods (when these are returned to CIDAD S.p.A. premises) with new goods of good quality that have to be delivered as quickly as possible or of issuing the credit note for the amount of the defective goods. No other related extra costs will be borne by CIDAD S.p.A. Moreover CIDAD S.p.A. shall in no event be liable for direct, indirect, incidental or consequential damages. There are no other warranties either expressed or implied beyond those set herein. However this warranty does not cover any faults caused by normal deterioration, accelerated deterioration caused by special physical, chemical or electromechanical conditions, insufficient maintenance or incorrect repair, failure to follow the storage, user and operating instructions (available on CIDAD S.p.A. catalogues or on the web site www.cidat.it) or any other faults arising as a result of circumstances over which CIDAD S.p.A. has no control.

12. Interpretation. The validity, performance of these standard terms and condition of sales shall be governed by the Italian Law. For any legal dispute that may arise the final adjudicator of any such dispute is nominated to be the Tribunal of Busto Arsizio and this shall apply even in cases where the sales contract may stipulate the residence of the client. The parties declare to have read and accepted the standard terms and condition of sales under and for the purposes of Art. 1341 and Art. 1342 of the Italian Civil Code, especially for clauses 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10) Force Majeure, 11) Warranty and claims, 12) Competent Court.



CIDAT Spa
Via Bellini 124
21042 Caronno Pertusella (VA)
Tel. +39 02 96 45 01 55
E-mail: staff@cidat.it

 www.cidat.it

 [cidat-spa](https://www.linkedin.com/company/cidat-spa)

I disegni e le descrizioni contenute nel seguente catalogo, non possono essere copiati, duplicati o riprodotti in qualsiasi maniera o utilizzati, sia nella loro stesura originale, sia con modifiche in forma integrale o parziale. CIDAT Spa, si riserva la facoltà di modificare senza preavviso tutti i dati e le caratteristiche dei prodotti del presente catalogo.
CIDAT Spa, declina inoltre ogni responsabilità per utilizzi diversi da quelli indicati.

The drawings and descriptions contained in this catalog, may not be copied, duplicated or reproduced in any way or used, either in their original form or with changes in total or partial form. CIDAT Spa reserves the right to modify without notice all the details and characteristics of the products in this catalogue.
CIDAT Spa declines all responsibility for product uses other than those listed and suggested.